



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2117^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
27 ФЕВРАЛЯ 1979 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2117/Rev.1)	1
Утверждение повестки дня	1
Положение в Юго-Восточной Азии и его последствия для между- народного мира и безопасности. [Письмо представителей Норве- гии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки от 22 фев- раля 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/ 13111)]	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2117-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 27 февраля 1979 года, 19 час.

Нью-Йорк

Председатель: Абдалла Яккуб БИШАРА
(Кувейт).

Присутствуют представители следующих государств: Бангладеш, Боливии, Габона, Замбии, Китая, Кувейта, Нигерии, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Чехословакии, Ямайки.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2117/Rev.1)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение в Юго-Восточной Азии и его последствия для международного мира и безопасности. [Письмо представителей Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки от 22 февраля 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13111).]

Заседание открывается в 20 час.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Юго-Восточной Азии и его последствия для международного мира и безопасности. [Письмо представителей Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки от 22 февраля 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13111)]

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с решениями, принятыми на предыдущих заседаниях, приглашаю представителей Австралии, Болгарии, Венгрии, Вьетнама, Германской Демократической Республики, Демократической Кампучии, Индии, Индонезии, Канады, Кубы, Малайзии, Монголии, Новой Зеландии, Пакистана, Польши, Сингапура, Таиланда, Филиппин и Японии занять места, зарезервированные для них в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н Андерсон (Австралия), г-н Костов (Болгария), г-н Холлаи (Венгрия), г-н Ха Ван Лау (Вьетнам), г-н Флорин (Германская Демократическая Республика).

г-н Тьун Прасет (Демократическая Кампучия), г-н Джайпал (Индия), г-н Анвар Сани (Индонезия), г-н Бартон (Канада), г-н Роа Коури (Куба), г-н Тан Сри Зайтон Ибрагим (Малайзия), г-н Дашцерен (Монголия), г-н Фрэнсис (Новая Зеландия), г-н Наик (Пакистан), г-н Ярошек (Польша), г-н Кох (Сингапур), г-н Гуна-Касем (Таиланд), г-н Янго (Филиппины) и г-н Абэ (Япония) занимают места, зарезервированные для них в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Совета, что получил письма от представителей Анголы, Лаосской Народно-Демократической Республики и Югославии, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении. В соответствии с существующей практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить представителей этих государств для участия в обсуждении без права голоса в соответствии с положениями Устава и правилом 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н ди Фигейреду (Ангола), г-н Сангсомсак (Лаосская Народно-Демократическая Республика) и г-н Коматина (Югославия) занимают места, зарезервированные для них в зале Совета.

3. Г-н ГАРРИМАН (Нигерия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите передать вам поздравления от имени делегации Нигерии в связи с вашим вступлением на пост Председателя Совета в феврале. Ваша уравновешенность, компетентность и дипломатический опыт в достаточной степени проявились в вашем руководстве сложной работой в Совете в последние несколько недель. Я надеюсь, что вы, конечно, разрешите некоторые из этих вопросов за два дня до моего отъезда.

4. Я хотел бы также, естественно, отметить блестящую работу вашего предшественника посла Дональда Миллса, Ямайка, которой он руководил в Совете в прошлом месяце. Как я уже сказал ранее, я надеюсь, что то, что он выполнял сразу две миссии — в Группе 77 и в Совете Безопасности, не сделает его фокусником.

5. Совет вновь занимается проблемой Юго-Восточной Азии. Всего лишь несколько недель назад мы рассматривали жалобу, с которой обратилась в Совет Демократическая Кампучия, где, по-видимому, для свержения ее правительства

вмешались внешние силы. С тех пор и по всем показателям положение в этом регионе ухудшилось. Китайские вооруженные силы в настоящее время находятся на территории Вьетнама. Район конфликта расширился; по своему характеру конфликт стал более напряженным, и гибнет все большее число людей.

6. В прошлом месяце делегация моей страны изложила основные принципы, которых, как мы считаем, необходимо придерживаться в международных отношениях. Мы по-прежнему повторяем эти принципы, поскольку это необходимо, несмотря на то что они хорошо изложены в Уставе Организации Объединенных Наций. С тех пор они стали еще более насущными и во все большей степени касаются разработки стабильного решения кризиса в Юго-Восточной Азии.

7. Как записано в Уставе, уважение национальной независимости, суверенитета и территориальной целостности государств являются основными нормами международных отношений. Невмешательство во внутренние дела государств является еще одной нормой, тогда как мирное разрешение конфликтов между государствами является также еще одним важным принципом. Правительство моей страны твердо убеждено, что принятые нормы, регулирующие международные отношения, Устав и принципы неприсоединения не являются и не будут являться гибким кодексом удобства, который будет расширяться или сужаться по прихоти одного из государств.

8. История переполнена примерами, когда локальные или региональные конфликты приводили к более широкому и даже глобальным столкновениям. В течение десятилетий Юго-Восточная Азия была очагом кризиса. Многие конфликты в этом регионе были разрешены, но часто за счет невообразимых жертв, как человеческих, так и материальных. Тем не менее конфликты, кажется, вновь и вновь возникают в различных формах. Представляется, что существует непрерывный цикл насильственных конфликтов в Юго-Восточной Азии, регионе, где мир и стабильность становятся недостижимыми для его народа.

9. Совет не выполнил бы своей обязанности, если бы в результате наших текущих прений не был бы сделан шаг в направлении к миру и стабильности в Юго-Восточной Азии. Мы должны приложить максимум усилий для существенного решения проблем Юго-Восточной Азии. В этой связи постоянные члены Совета, которые в силу своего привилегированного положения могут воспользоваться правом вето, должны выполнить свои обязанности и ответственность.

10. Рассмотрение вопроса с точки зрения политики силы и исторического соперничества должно быть заменено подлинной решимостью мировых держав стремиться к миру и стабильности в этом регионе. В конечном счете достижение этих целей — в наших собственных интересах. Благополучие людей, которые в силу исторических или географических факторов вынуждены жить в

Юго-Восточной Азии, должно быть в центре внимания. Бесплодное растрачивание людских и материальных ресурсов должно быть прекращено, и эти ресурсы должны быть обращены на повышение благосостояния народа Юго-Восточной Азии, благодаря чему будут облегчены человеческие страдания.

11. Как член Совета, на которого статья 24 Устава возлагает в качестве его основной обязанности сохранение международного мира и безопасности, мы присоединяемся к призыву о всеобщем прекращении враждебных действий, о выводе всех иностранных войск в их международно признанные границы, а также призываем все заинтересованные стороны перейти с поля битвы за стол переговоров. В этом отношении мы отмечаем предложение Генерального секретаря о предоставлении им своих добрых услуг. Как обычно, делегация Нигерии благодарит за такое внимание, имея в виду его очень большую занятость.

12. В заключение я хотел бы разделить с Советом слова одного видного африканского государственного деятеля, который сказал: «Славные страницы истории были написаны только тогда, когда люди могли что-либо сделать для того, чтобы предотвратить надвигающиеся трагедии». С нашей точки зрения, сейчас именно такое время, и мы надеемся, что все заинтересованные стороны поймут, что то, что мы в настоящее время намерены рассматривать как временные вспышки, существующие сегодня в Юго-Восточной Азии, может перерасти в глобальную войну.

13. Г-н ЧЭНЬ Чу (Китай) (*говорит по-китайски*): В своем заявлении на заседании Совета, состоявшемся 23 февраля [2114-е заседание], я изложил позицию Китая по соответствующим рассматриваемым вопросам. Сейчас я хотел бы выступить с еще одним заявлением по некоторым вопросам, упоминавшимся в заявлениях советского и вьетнамского представителей.

14. Вьетнамские власти при поддержке советского социал-империализма интенсифицировали свою агрессию против Кампучии и ее аннексию, провоцируя в то же время конфликты вдоль китайско-вьетнамской границы, ведя яростную антикитайскую кампанию. Тем самым они поставили под серьезную угрозу мир и безопасность в Юго-Восточной Азии, в Азии и во всем мире. Это все больше и больше привлекало к себе внимание мирового общественного мнения и было встречено всеобщим осуждением. Тем не менее советский представитель открыто отрицал факты, представляя черное белым, и обрушился на Китай с необоснованными обвинениями и клеветой. Я хотел бы вновь выступить и разоблачить ложь советского представителя.

15. Советский представитель изо всех сил старается приклеить Китаю ярлык гегемонизма и экспансионизма. Кто же на самом деле осуществляет политику гегемонизма?

16. Обратимся к фактам. Только в прошлом году, не говоря о далеком прошлом, советский социал-

империализм предпринял больше поспешных, крутых и лихорадочных шагов, чем когда-либо раньше при осуществлении гегемонизма и экспансионизма в различных частях мира; а используемые им средства были еще более грубыми и достойными осуждения. Помимо непрекращающегося военного наращивания и укрепления войск, создающего все увеличивающуюся непосредственную военную угрозу странам Западной, Северной и Южной Европы, Советский Союз ускорил темпы своего вмешательства в Африке, на Ближнем Востоке, в районах Красного моря и Персидского залива, прилегающих к Европе. В то же время он активизирует свою экспансионистскую деятельность в Юго-Восточной Азии. В Африке он преднамеренно спровоцировал и принял непосредственное участие в вооруженном конфликте на Африканском Роге, использовав африканцев против африканцев. Тем самым он надеется занять выгодную позицию и укрепиться в районе, имеющем стратегическое значение. Затем он вопиющим образом организовал еще одно вторжение наемников в Заир, в результате чего разгорелась пламя второй войны в провинции Шаба. Советский сателлит — Куба направила сейчас более 50 000 человек военного персонала в некоторые страны, выполняя ту роль, которую Советский Союз не может играть сам. Советский Союз сейчас использует иностранных наемников, с тем чтобы они таскали каштаны из огня, что является основным методом его нынешних устремлений и внешней экспансии.

17. В Африке, на Ближнем Востоке, в районах Красного моря и Персидского залива, принимая военное участие и проводя подрывную деятельность, Советский Союз направляет военный персонал и создает базы для осуществления контроля за проходом по Красному морю, используя эти базы в качестве плацдарма для своей активной экспансии на Аравийском полуострове и в районе Персидского залива. С этой целью он способствует созданию социальных беспорядков, насаждая там, где можно, агентов и просоветские силы, не останавливаясь перед подрывной деятельностью, осуществляя государственные перевороты, убийства и другие акты жестокости. Он не терпит даже лидеров азиатских и африканских государств, которые проявляют малейшую тенденцию к независимости. Он стремится всеми возможными средствами их устранять и даже уничтожать физически. Всем известно о том, что в основе беспорядков во многих странах кроется советское вмешательство.

18. Стремясь к мировому гегемонизму, Советский Союз произвольно попирает независимость и суверенитет других государств, ставя под угрозу международный мир и безопасность. Социал-империализм представляет собой наиболее опасный источник новой мировой войны и является самым злым врагом независимости и безопасности народов мира.

19. Что касается района Азии, то хорошо известно, что в качестве компонента своей глобальной

стратегии Советский Союз удваивает свои усилия, с тем чтобы использовать вьетнамские власти для активной экспансии в Юго-Восточной Азии и в районе Тихого океана. Советский Союз открыто заявляет о том, что так называемая система безопасности может иметь различные формы, например форму заключения договора о ненападении или подписания многостороннего или двустороннего договора о дружбе и сотрудничестве, и что эта «система безопасности является не чем иным, как накоплением аналогичных договоров и связыванием их воедино».

20. Международное общественное мнение указывало на то, что «советское руководство использует стратегию договоров о дружбе и сотрудничестве в качестве основы своей долговременной глобальной стратегии» и что «„советский зонтик“ договоров о дружбе и сотрудничестве «покрывает» опорные точки от Юго-Восточной Азии до Ближнего Востока и африканского континента». Ярким доказательством является Договор о дружбе и сотрудничестве, заключенный между СССР и Вьетнамом в ноябре прошлого года. Этот договор непосредственным образом поддерживает и способствует гегемонистским актам кубинцев в Азии. В то же время он превращает Вьетнам в форпост советского экспансионизма и источник войн в Юго-Восточной Азии.

21. Разве вьетнамские власти не заявляют бесцеремонно и амбициозно о том, что они являются третьей сильнейшей после Советского Союза и Соединенных Штатов военной державой? А Советский Союз использует в качестве оружия милитаризм и региональный гегемонизм вьетнамских властей для осуществления своего глобального гегемонизма. По существу, кровавая агрессивная война против Демократической Кампучии, вопиющим образом развязанная вьетнамскими властями, а также вооруженные конфликты, спровоцированные ими на китайско-вьетнамской границе, являются грязными войнами, которые вьетнамцы ведут с помощью денежных средств и оружия, поставляемых Советским Союзом.

22. Советский социал-империализм является архипреступником во всем этом, его стратегической целью является захват Юго-Восточной Азии, затем контроль над стратегическими путями Тихого и Индийского океанов и окружающих районов в сочетании с его агрессивной и экспансией в Европе, Африке, на Ближнем Востоке, в районах Красного моря и Персидского залива и в других районах и наконец достижение мировой гегемонии.

23. В свете вышеизложенного разве не кристально ясно, кто на деле осуществляет гегемонизм и экспансионизм? Именно по этой причине Советский Союз приходит в ярость каждый раз, когда слышит слово «гегемонизм» или находит выражение «антигегемонизм» в каком-либо документе.

24. В своем заявлении советский представитель вновь и вновь использовал вопрос о китайско-

вьетнамском пограничном конфликте для того, чтобы возвести грязную клевету на Китай. Его цель состоит в том, чтобы отвлечь внимание и оправдать неприкрытую агрессию против Демократической Кампучии, совершенную вьетнамскими властями при поддержке Советского Союза.

25. Мы не раз указывали на то, что вьетнамская агрессия против Демократической Кампучии и китайско-вьетнамский пограничный конфликт представляют собой два совершенно разных вопроса. Массированная вооруженная агрессия против Демократической Кампучии и военная оккупация ее вьетнамскими властями являются попыткой вьетнамских властей поглотить суверенное государство и уничтожить кампучийскую нацию. Речь идет о существовании страны и народа, о серьезном нарушении мира и стабильности в Юго-Восточной Азии, в Азии в целом, о вопиющем попрании Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, а также серьезной угрозе международной безопасности и миру во всем мире.

26. В январе этого года Совет Безопасности провел срочные заседания для рассмотрения вопроса о вооруженной агрессии, осуществляемой Вьетнамом против Кампучии, совершенной при поддержке Советского Союза. Подавляющее большинство представителей стран — членом Совета выступило с осуждением вьетнамской агрессии. Вьетнамским агрессорам и их хозяину — советскому социал-империализму — был вынесен суровый приговор. В итоге Совет подавляющим большинством в 13 голосов против 2 проголосовал за вывод иностранных войск из Демократической Кампучии. Проект резолюции [S/13027] был произвольно завогирован в результате единственного отрицательного голоса Советского Союза. В ходе текущих заседаний Совета, не считая Советского Союза и нескольких стран с советской ориентацией, которые пытались обелить агрессивные преступления Вьетнама, представители различных стран в различной степени осудили агрессию Вьетнама против Кампучии и потребовали полного, безусловного и немедленного вывода войск агрессора. Их позиция является полностью справедливой.

27. Что касается китайско-вьетнамского конфликта, то он является мерой самообороны, контратакой, на которую были вынуждены пойти китайские пограничные войска для защиты границы своей страны после того, как они были выведены из терпения вьетнамскими властями, осуществлявшими произвольное вторжение на китайскую территорию, вооруженные провокации, убийства и ранения китайских военнослужащих и создавшими тем самым кровопролитные инциденты в китайских пограничных районах, невзирая на неоднократные просьбы и предупреждения китайской стороны. Это необходимые меры, принимаемые любым суверенным государством в соответствии со статьей 51 Устава. Советский представитель пытается воспользоваться вопросом китайско-вьетнамского пограничного конфликта для того,

чтобы скрыть преступную агрессию вьетнамских властей против Демократической Кампучии. Однако это свидетельствует только о том, что советский социал-империализм является закулисной хозяином вьетнамских властей в этой грязной агрессивной войне.

28. Принимая во внимание искажения, сделанные представителем Вьетнама, ложь и клевету в адрес Китая, содержащиеся в его заявлении, мы считаем необходимым сделать ряд замечаний, для того чтобы изложить факты и показать правильное положение дел. Что касается так называемых частных бесед, приписываемых китайским лидерам, о которых говорил вьетнамский представитель, то они являются смехотворными и гротескными и их можно назвать только «фантастической сказкой», которая недостойна опровержения. Он даже цитировал высказывания американского журналиста в отношении Китая, для того чтобы оправдать свою позицию. Это свидетельствует лишь о том, что ему очень не хватает аргументов.

29. Во-первых, представитель Вьетнама утверждал, что Китай, а не Вьетнам спровоцировал китайско-вьетнамский пограничный конфликт. Кто спровоцировал конфликт на границе? Давайте обратимся к фактам. В своем последнем заявлении я указал, что вьетнамские власти испытывали ненависть к нам только потому, что мы выступали против их агрессии в отношении Кампучии и их стремления к региональному гегемонизму, и ограничился тем, что привел ряд случаев, которые имели место с начала этого года. В сущности, за последний год или два имели место бесчисленные серьезные инциденты вооруженных провокаций, осуществленные вьетнамскими властями при советской поддержке на китайско-вьетнамской границе, убийства и ранения населения пограничных районов и военнослужащих и посягательств на нашу территорию и суверенитет. Если мне выступать более детально, мне не хватит 24 часов. С 1974 года до середины февраля этого года вьетнамские власти осуществили вооруженные провокации и вторжения на китайской границе в 3535 случаях. Для того чтобы сэкономить время, я не буду останавливаться на каждом из них. Короче говоря, существуют в изобилии показания свидетелей и материальные доказательства, которые свидетельствуют о том, что именно вьетнамские власти преднамеренно спровоцировали пограничные конфликты, оставив без внимания неоднократные советы и предупреждения китайской стороны. Этот факт известен всему миру, в том числе и вьетнамскому народу. Ясно, что вьетнамские власти использовали наиболее жестокие и хищнические средства для того, чтобы подвергать преследованиям, грабежу и изгнанию лиц китайской национальности и вьетнамско-китайского происхождения, которые делили все беды и счастье с вьетнамским народом в течение многих лет. До настоящего момента в Китай выслано более 200 тыс. человек. Тем не менее вьетнамский представитель продолжал обвинять

Китай в подстрекательстве этих лиц, для того чтобы они вернулись в Китай. Как такие надуманные аргументы могут кого-то убедить? В сущности, не трудно дойти до истины. Все будет совершенно ясно, если провести определенное исследование среди большого числа беженцев, которых все еще вынуждают покинуть Вьетнам и выехать за границу, и услышать об их переживаниях.

30. Во-вторых, китайское правительство и народ всегда дорожили дружбой между китайским и вьетнамским народами. Во время войн вьетнамского народа за национальную независимость мы сэкономили собственное продовольствие и одежду для того, чтобы безвозмездно предоставить в большом количестве без каких-либо условий помощь Вьетнаму, принося самые большие жертвы в национальном масштабе во исполнение нашего интернационального долга. После освобождения и воссоединения всего Вьетнама мы продолжали предоставлять Вьетнаму различные формы помощи для того, чтобы помочь ему залечить раны войны, восстанавливать и развивать свою национальную экономику. Однако нас тревожит то, что вьетнамские власти не только продемонстрировали неблагодарность, но на добро ответили злом, «злее, чем ветер зимой», как говорится в английской пословице. При поддержке и подстрекательстве Советского Союза они быстро пошли по пути внешней экспансии и произвола в отношении Китая. Только после того, как вьетнамские власти подвергли преследованию и изгнали в Китай большое число лиц китайской национальности, которые проживали во Вьетнаме, и таким образом создали для нас колоссальные финансовые и материальные трудности из-за оказания помощи и поддержки этим беженцам, мы были вынуждены прекратить нашу поддержку Вьетнаму, обещанную во время войны. Мы не расквашиваемся в этом. Вьетнамские власти не имеют совершенно никакого права обвинять нас в этом вопросе.

31. В-третьих, для того чтобы урегулировать путем переговоров вопрос о китайских жителях во Вьетнаме, были начаты переговоры между двумя странами на уровне заместителей министров иностранных дел 8 августа прошлого года по предложению китайского правительства. В ходе переговоров вьетнамские власти по-прежнему создавали серьезные инциденты в их активизированной кампании против Китая. Они не имели никакого желания урегулировать спор путем переговоров, а пытались превратить переговоры в форум для своей антикитайской пропаганды. Китайская сторона никоим образом не отвечает за неудачу переговоров по достижению какого-либо урегулирования и за их вынужденное прекращение. И все же мы вновь подтверждаем свое желание урегулировать вопрос о китайских жителях во Вьетнаме путем двусторонних переговоров. Указание в любое время на искреннее желание со стороны вьетнамской стороны урегулировать спор будет приветствоваться нами.

32. В-четвертых, в своем заявлении вьетнамский представитель постоянно ссылаясь на вопрос о китайской территории, об островах «Xisha». По сути дела, именно вьетнамские власти выдвигают необоснованные претензии в отношении территории Китая, они даже послали вооруженные силы для насильственной оккупации. Вьетнамское правительство и Советское правительство публично признавали, что острова «Xisha» и Нанша принадлежат Китаю. Это было подтверждено премьер-министром Вьетнама Фам Ван Донгом в его официальной ноте, а также географическими картами и учебниками, ранее опубликованными во Вьетнаме. Лишь после 1974 года Вьетнам отказался от своих слов, открыто выдвинул свои территориальные притязания в отношении этих островов Китая и послал свои войска для насильственного захвата некоторых из островов Нанша, посягая на территориальный суверенитет Китая и преследуя цели национального экспансионизма.

33. В-пятых, каждый слышавший заявление вьетнамского представителя может задать вопрос: почему Вьетнам хочет осуществлять агрессию и экспансию за границей, когда ему следует заниматься мирным восстановлением после перенесенных им войн в течение трех или более десятилетий? Вопрос разумный. Но каков ответ? В самом начале мы также не понимали, почему после воссоединения, вместо того чтобы повести народ всей страны по пути восстановления, залечивать раны войны и осуществлять постепенное мирное восстановление, вьетнамские власти должны были приступить к военному наращиванию и милитаристским планам, а также немедленно развязали войну внешней экспансии? Позже мы поняли, что это частично объяснялось тем, что вьетнамские власти, увлеченные своим национальным экспансионизмом и своими победами в войне, хвалились тем, что они являются третьей по силе военной державой в мире, считали, что настало для них время установить свое господство в Юго-Восточной Азии, и что они не хотели бы упускать такого шанса. Это также объясняется тем, что советский социал-империализм подстрекал и поощрял Вьетнам различными путями. Работая плечом к плечу, Советский Союз и Вьетнам — хозяин и подручный — создают хаос в районе Азии и Тихого океана. Достаточно отметить, что в своем заявлении вьетнамский представитель больше не отрицает присутствия вьетнамских войск в Кампучии и, по сути дела, подтвердил нежелание Вьетнама вывести свои войска из Кампучии. Что касается китайско-вьетнамского пограничного конфликта, китайское правительство постоянно четко подтверждало, что мы не хотим ни дюйма вьетнамской территории и что наши пограничные войска вернутся и будут строго придерживаться защиты границ нашей страны, после того как они выполнят задачу своего вынужденного контрнаступления в целях самообороны. Наши слова всегда подтверждаются. Вопрос сейчас заключается в том, смогут ли вьетнамские власти также вывести все свои захватнические силы из Кампучии. Если они откажутся от этого, то это бу-

дет еще одним неопровержимым доказательством того, что реальным агрессором является не кто другой, как вьетнамские власти. Совет Безопасности, народы всех стран, безусловно, не могут оставаться к этому равнодушными.

34. Короче говоря, твердая и постоянная позиция китайского правительства состоит в том, чтобы поддерживать независимость, суверенитет и территориальную целостность всех государств и выступать против гегемонизма и национального экспансионизма. Мы искренне надеемся, что вьетнамские власти будут высоко ценить глубокую дружбу между народами Китая и Вьетнама, придавать значение миру и безопасности в Юго-Восточной Азии, районе Азии и Тихого океана и во всем мире, останутся на краю пропасти, откажутся от неправильного пути, немедленно прекратят свое вооруженное вмешательство и военную оккупацию Демократической Кампучии и выведут все свои захватнические силы из Кампучии, немедленно прекратят свои вооруженные провокации против Китая и урегулируют все споры между Китаем и Вьетнамом путем мирных переговоров, с тем чтобы восстановить и укрепить дружественные отношения между нашими двумя странами совместными усилиями.

35. Г-н ЯНГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Отвечая на некоторые замечания, высказанные на этом форуме, я хотел бы кратко изложить позицию Соединенных Штатов начиная с нашего письма от 1 ноября 1978 года в адрес Совета Безопасности [S/12911], где обращалось внимание Совета Безопасности на наращивание силы на границе Вьетнама и Кампучии.

36. До и после этого письма правительство моей страны публично и в частном порядке выражало свою озабоченность по поводу того, что напряженность, по-видимому, может перейти в настоящий конфликт, если не будут приложены усилия, для того чтобы разрядить обстановку. Мы призывали непосредственно заинтересованные стороны приложить соответствующие усилия; мы предложили прибегнуть к помощи Организации Объединенных Наций — Организации, которая создана как раз для этой цели; мы призывали все стороны проявлять сдержанность.

37. После вьетнамского нападения на Кампучию стало очевидным, что опасения, которые мы ранее высказывали в отношении дальнейшей эскалации, оказались правильными. Мы немедленно связались с непосредственно заинтересованными правительствами, убеждая их положить конец вьетнамскому нападению и призывая других не принимать участия в этом конфликте. В моем выступлении здесь 13 января [2110-е заседание] было выражено предупреждение об опасности расширения войны и убеждение всех сторон проявлять сдержанность.

38. 9 февраля правительство моей страны опубликовало заявление, в котором, в частности, говорилось:

«Мы не хотели быть свидетелями какой-либо эскалации, и мы серьезно обеспокоены по поводу того, что продолжающиеся военные действия между кампучийцами и вьетнамцами приведут к расширению конфликта».

В заключение в заявлении говорилось:

«Мы были бы серьезно обеспокоены по поводу нападения Китая на Вьетнам. Мы по-прежнему серьезно обеспокоены продолжающимся нападением Вьетнама на Кампучию».

39. 17 февраля, когда началось китайское наступление, мое правительство обратилось к Китаю, чтобы он вывел войска из Вьетнама, в то же время повторяя свой призыв к Вьетнаму вывести войска из Кампучии. В моем выступлении в пятницу на прошлой неделе [2114-е заседание] я вновь заявил, что необходимо проявлять сдержанность со стороны всех тех, кто вовлечен в конфликт, и тех, кто потенциально мог бы оказаться вовлеченным в этот конфликт. Я призвал Совет рассмотреть меры, которые уменьшили бы военную деятельность в Юго-Восточной Азии, и вместо напряженности и угрозы миру и безопасности в этом районе провести переговоры и начать сотрудничество.

40. Я вновь остановился на этом потому, что некоторые здесь заявляли о том, что причина визита заместителя премьера Дэн Сяопина в Соединенные Штаты заключалась в том, чтобы получить согласие, если не поощрение, Соединенных Штатов для нападения Китая. Это полностью неправильно, и мы решительно выступаем против такого утверждения. Президент Картер прямо и четко заявил заместителю премьера Китая о нашей оппозиции любым военным действиям со стороны Китая. Когда наши усилия предотвратить нападение не увенчались успехом, мы немедленно потребовали созыва этих заседаний Совета. Министр финансов Блюменталь повторил официально в Пекине о нашей оппозиции китайским действиям.

41. Нападение на кампучийскую территорию обострило напряженность в этом регионе, приведя к нападению Китая на Вьетнам. До тех пор, пока эти войска остаются в Кампучии, нарушая принципы Устава Организации Объединенных Наций и волю международного сообщества, напряженность по-прежнему будет оставаться высокой. Мы считаем, что вьетнамские войска должны быть выведены из Кампучии; мы также считаем, что китайские войска должны быть выведены из Вьетнама, поскольку их присутствие все больше усиливает напряженность в этом регионе и увеличивает риск эскалации конфликта. В обоих случаях нарушена территориальная целостность и иностранные вооруженные силы находятся на территории другой страны. Оба шага являются жизненно важными для восстановления мира в этом районе. Все заинтересованные стороны обязаны выполнить свои обязательства по Уставу,

не связывая это ни с чем и без каких-либо оговорок.

42. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующим оратором является представитель Югославии. Приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

43. Г-н КОМАТИНА (Югославия) (*говорит по-английски*): Разрешите мне, во-первых, поблагодарить Совет за то, что мне предоставлена возможность выразить точку зрения правительства моей страны относительно чрезвычайно серьезного и сложного развития событий в Юго-Восточной Азии, которые имеют отрицательное влияние на международные отношения в целом.

44. Я с особым удовлетворением, сэр, сердечно поздравляю вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в феврале и желаю вам успехов в выполнении задачи, которая, вероятно, является одной из самых сложных дипломатических задач в настоящий момент. Я убежден, что ваша преданность целям Организации Объединенных Наций, ваши способности и дипломатический опыт позволят Совету выполнить роль, вверенную ему Уставом. Мне особенно приятно подчеркнуть это, поскольку вы представляете страну, с которой Югославия развивает дружественные отношения, характеризующиеся всесторонним сотрудничеством, что еще раз проявилось во время визита президента Тито в неприсоединившееся государство Кувейт.

45. Я также хотел бы подчеркнуть выдающуюся роль вашего предшественника, который был Председателем Совета в январе, после Дональда Миллса, внесшего ценный вклад в отношении позиции Совета, соответствующей сложности и серьезности текущего момента.

46. В течение почти двух месяцев Совет Безопасности вынужден заниматься вопросом, касающимся кризиса в Юго-Восточной Азии. В своем заявлении от 20 февраля правительство моей страны заняло четкую позицию в отношении этих событий, исходя из их чрезвычайного значения для всеобщего мира и безопасности и с учетом необходимости внести, со своей стороны, вклад в поиски мирного решения и содействия сотрудничеству всех государств данного района на основе принципов Устава. Правительство Югославии выразило в этом заявлении свое глубокое сожаление и озабоченность по поводу развития обстановки в Юго-Восточной Азии, чреватой чрезвычайно серьезной опасностью. В то же время оно подчеркнуло необходимость поиска мирного урегулирования конфликта на основе полного уважения суверенных прав всех народов и стран на мир, независимость, территориальную целостность и автономное развитие.

47. Эскалация военных действий со стороны вооруженных сил Китайской Народной Республики на территории Вьетнама и военные действия вооруженных сил Вьетнама против Кампучии явно свидетельствуют о том, что речь идет о серьез-

ном кризисе в Юго-Восточной Азии, который ухудшается и создает прямую угрозу миру в этом районе и за его пределами. Это вызывает прямую необходимость изучить все возможности для осуществления позитивных действий со стороны Организации Объединенных Наций, используя все имеющиеся факторы, чтобы найти выход из создавшегося положения путем переговоров. Помня об этом условии, мы обращаемся ко всем заинтересованным сторонам с призывом приложить конструктивные усилия для достижения этой цели.

48. В данном конкретном случае, как и в общей своей политике и деятельности в международных отношениях, Югославия руководствуется хорошо известными принципами политики неприсоединения, постоянно стремясь к их последовательному осуществлению. Мы считаем, в частности, что прочное решение этой, а также других проблем может быть найдено лишь на основе строгого уважения национальной независимости, суверенитета, равенства, свободного национального и социального развития всех стран, невмешательства во внутренние дела, отказа от агрессии и нерушимости законно установленных международных границ. Мы, как и другие неприсоединившиеся страны, всегда настаивали на необходимости решения всех споров мирными средствами, посредством переговоров, посредничества, добрых услуг и других методов, предусмотренных Уставом Организации Объединенных Наций.

49. Все эти принципы, которые регулируют отношения между суверенными государствами, и составляют основу для международного равноправного сотрудничества, воплощены, среди прочего, в Заключительном акте Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, состоявшегося в Хельсинки.

50. Неприсоединившиеся страны уделяют особое внимание всем формам вмешательства во внутренние дела, которые они самым решительным образом отвергают, так же как они отвергают «любые попытки оправдать иностранное вмешательство под любым предлогом, из какого бы источника это вмешательство ни исходило». Неподъемлемой частью этих принципов являются запрещение применения силы, борьба против всех форм зависимости и подчинения народов и стран, вывод иностранных вооруженных сил и ликвидация баз на территориях других государств, преодоление раскола мира на антагонистические военно-политические блоки, отказ от устаревших доктрин, таких как «сфера интереса», «равновесие страха» и т. д. Все эти позиции и принципы постоянно подтверждались на всех встречах неприсоединившихся государств, включая Конференцию министров неприсоединившихся стран в Белграде в июле 1978 года и министерское совещание Координационного бюро, которое проходило недавно в Мапуту. Они также содержатся в прениях и резолюции, предложенной на заседании Совета Безопасности в январе.

51. Вышеуказанные принципы доказали свою силу и всеобщее значение для всего международного сообщества в качестве единственной прочной основы, обеспечивающей стабильные отношения среди государств, независимо от их масштабов, уровня развития и различий или сходств социальных систем.

52. События снова доказали, что в нашем взаимозависимом мире мир является неделимым и что любое применение силы или посягательство на независимость, суверенитет и территориальную целостность любого государства неизбежно приводят к возникновению кризисного положения в широких масштабах.

53. Международные события постоянно подтверждают, что выборочное применение основных принципов, определяющих международные отношения, не может быть приемлемым и что нарушение этих принципов не может быть оправдано никакими обстоятельствами или какими-либо предложениями. Это также означает, что нет оснований, оправдывающих какую-либо вооруженную агрессию, вмешательство во внутренние дела суверенных государств или определение их внутреннего развития и системы. По этой причине мы настаиваем на выводе китайских войск из Вьетнама, поскольку считаем, что метод вмешательства и применения силы недопустим. Мы выступали за тот же принцип в ходе прений в Совете по вопросам военного вмешательства Вьетнама в Кампучии. Мы продолжаем и сейчас отстаивать этот принцип.

54. Исходя из этой принципиальной позиции, которой постоянно придерживается Югославия, мы убеждены, что лишь строгое соблюдение принципов Устава и неприсоединения может дать возможность выйти из настоящего положения, поскольку лишь путем постоянного применения этих принципов можно найти прочное решение споров и создать систему справедливых отношений между государствами, систему, обеспечивающую уважение прав каждой страны свободно определять свою собственную судьбу.

55. В отношении всех этих вопросов Организация Объединенных Наций играет незаменимую роль в качестве форума, компетентного рассматривать все основные международные вопросы и способствовать их решению.

56. Как и в январе, когда мы рассматривали вопрос о Кампучии, мы считаем и на этот раз, что поиск мирного решения может быть основан лишь на строгом уважении суверенных прав всех народов и стран, без вмешательства извне и без давления или любой формы применения силы. Немедленное прекращение военных действий между воюющими сторонами и вывод всех войск с иностранных территорий должны быть первым шагом на пути к урегулированию.

57. Что касается осуществления этих целей, мы готовы поддержать любую резолюцию, инициативу или действие. Мы, в частности, ценим кон-

структивное и своевременное предложение добрых услуг со стороны Генерального секретаря. Мы ожидаем, что Организация Объединенных Наций, как и все страны, внесет вклад в мирное решение этих конфликтов, в установление добрососедских отношений и нормализацию положения в Юго-Восточной Азии — положение, дальнейшее обострение которого может иметь непредвиденные последствия для мира и безопасности во всем мире.

58. Югославия внесет свой вклад еще и потому, что речь идет о конфликте между двумя странами, с которыми Югославия поддерживает дружественные отношения, установленные во время героической национальной борьбы за освобождение, проводимой народами Вьетнама и Кампучии против колониализма, империализма и иностранной агрессии, борьбы, которую наша страна постоянно и всецело поддерживает. Мы продолжаем поддерживать настоящую справедливую борьбу этих народов за независимость, территориальную целостность и право развиваться свободно, без вмешательства извне.

59. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Благодарю представителя Югославии за его заявление и за любезные слова, сказанные в мой адрес. Я хотел бы положительно откликнуться на то упоминание, которое он сделал по поводу дружественных отношений, существующих между нашими двумя странами.

60. Следующий оратор в списке — представитель Анголы. Я предлагаю ему занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

61. Г-н ди ФИГЕЙРЕДУ (Ангола) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне выразить наилучшие пожелания от имени моей страны и моей делегации в связи с вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце.

62. Героический народ Вьетнама занимает особое место в сердцах и умах народов стран «третьего мира». В течение десятилетий этот народ был символом постоянного сопротивления империализму и колониализму и продемонстрировал миру, что может проявить преданность революционным принципам и участвовать в постоянной борьбе с иностранным господством даже перед лицом сверхдержав, перед лицом технически превосходящих средств и силы и гигантской военной машины. Народ Вьетнама бросил вызов истории и победил. Он боролся с бичом колониализма и благодаря целенаправленности, мужеству, решимости и устремленности его народ преодолел огромные препятствия, чтобы стать свободной и единой страной, какой он является сегодня.

63. Именно поэтому тем большее удивление вызывает тот факт, что страна, которая была символом борьбы за свободу, независимость и суверенитет, страна, которая внесла огромный вклад в дело освобождения от угнетения и эксплуатации, страна, чей народ и достижения послужи-

ли для нас примером в борьбе стран «третьего мира», вновь стала жертвой жестокостей, агрессии, вооруженного вторжения и открытой гегемонистской, экспансионистской политики, но только на этот раз уже другой сверхдержавы.

64. Центральный комитет МПЛА — Партии труда, правительство Народной Республики Ангола и все революционные борцы моей страны решительно осуждают вооруженную агрессию Китая против Социалистической Республики Вьетнам. Это вопиющее нападение, которое по-прежнему продолжается и, в сущности, усиливается, является нападением не только на вьетнамскую нацию, но также и против борьбы стран «третьего мира», направленных на то, чтобы освободиться от всех форм империалистического авантюризма и реакционного угнетения.

65. Почти четыре года прошло с тех пор, как империалистическая держава, потерпев поражение, была вынуждена уйти, оставив после себя смерть, разрушение и хаос во Вьетнаме. Героический народ Вьетнама с большими трудностями приступил к восстановлению своей страны. И он одержал победу так же, как он одерживал победы в течение долгих лет своей борьбы, что является примером вдохновения для народов Азии, Африки и Латинской Америки. И даже сегодня, когда он вновь смотрит в жерла пушек врагов, он продолжает вдохновлять нас.

66. Последствия китайского вторжения во Вьетнам не ограничиваются только этим регионом. Совершенно очевидно, что речь идет об угрозе делу мира и непрекращающейся борьбе развивающихся стран за то, чтобы пойти по пути прогресса. Это нападение на территориальную целостность, национальный суверенитет, социализм и демократию. Этот преднамеренный и заранее запланированный акт вооруженной агрессии со стороны правящих кругов Пекина представляет собой серьезную угрозу стабильности в этом районе и безопасности данного района и всего мира. Это посягательство китайских кругов на независимость и территориальную целостность суверенного государства Вьетнам является вопиющим нарушением принципов международного права и Устава Организации Объединенных Наций.

67. Еще более ужасающим и потенциально опасным является тот факт, что данная вооруженная агрессия совершена постоянным членом Совета Безопасности, страной, чья борьба за признание и вступление в Организацию Объединенных Наций поддерживалась как раз теми народами, против которых она выступает сегодня.

68. Тот факт, что это вооруженное нападение является нарушением положений Устава со стороны постоянного члена Совета, еще более заслуживает осуждения и подрывает нашу уверенность в высокие принципы, отстаиваемые Советом, в способность данного Совета быть на страже мира и в прочность того, что, как предполагается, должно быть бастионом международного права.

69. Жаль, что такая вредная и близорукая политика, как «карательные рейды» и «вооруженные нападения», проводится для подрыва стабильности в этом районе. Нам всем нужен мир, а не война, для того чтобы восстановить разрушенные войной институты. Великая держава, подобная Китаю, не должна зависеть от вооруженной агрессии против гораздо меньшего соседа, чтобы продемонстрировать свою мощь в Юго-Восточной Азии.

70. Все революционные бойцы Народной Республики Ангола, возглавляемые своей авангардной МПЛА — Партией труда, торжественно обещают оказывать всяческую поддержку своим борющимся товарищам во Вьетнаме в их борьбе, направленной на то, чтобы дать отпор захватчикам и отстоять свой суверенитет против брошенного им вызова. Мы считаем нашей революционной обязанностью поддержать наших вьетнамских друзей. По сути дела, обязанность всех тех, кто ведет освободительную борьбу, кто борется против империализма и его союзника — экспансионизма, поддержать народ Вьетнама и решительно осудить китайское вторжение.

71. В то время, когда южная часть Африки находится в критической стадии своей борьбы против расизма, апартеида и правления меньшинства, мы нуждаемся во всяческой поддержке, которую можем получить от международного сообщества, от наших друзей в странах «третьего мира» и особенно от группы неприсоединившихся стран. Мы должны уделять время и энергию для конструктивной работы в деле защиты независимости Намибии, Зимбабве, Западной Сахары, Восточного Тимора, Белиза и Палестины, в нашей все продолжающейся борьбе против сионизма и апартеида в Южной Африке. Немедленное прекращение военных действий со стороны Китая против Вьетнама и вывод всех китайских войск с территории Вьетнама, безусловных, явится основным вкладом в окончательный успех подлинной борьбы за освобождение, ведущейся странами «третьего мира», и в дело международного мира и безопасности.

72. Международный мир и безопасность являются неделимыми. Наша малая планета больше не может выносить военную и экономическую войну в одной части, а мир и безопасность — в другой. То, что происходит в Азии, безусловно, будет иметь последствия, возможно и косвенные, для Африки, и наоборот. Аналогичным образом борьба за освобождение в одной части земного шара должна поддерживаться прогрессивными силами, находящимися как вблизи, так и в отдалении, если мы хотим раз и навсегда покончить со всеми остатками колониализма и империализма в нашей жизни. И именно в этой связи я хотел бы сослаться вкратце на зверские бомбардировки Народной Республики Ангола со стороны пагубного, незаконного расистского режима меньшинства Смита в Солсбери.

73. Клика Смита усилила бомбардировки черных независимых государств, которые являются со-

седами Зимбабве, стремясь расширить и активизировать свою империалистическую деятельность на всем Юге Африки. Народная Республика Ангола не потерпит посягательства на ее суверенитет, она не допустит также, чтобы такие нападения помешали нам идти по пути революционной поддержки подлинно национальной борьбы, которая ведется повсюду. Наша позиция ясна и недвусмысленна; она строго соответствует Уставу Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства, а также отражает ту ответственность, которая лежит на нас как на «прифронтовом» государстве.

74. Международное сообщество должно серьезно подумать над тем, что эти бомбардировки ангольской территории со стороны незаконного, пользующегося поддержкой капиталистов расистского режима меньшинства, не имеющего никакой национальной или международной законности, представляют собой угрозу общей безопасности на Юге Африки и во всем мире.

75. Борьба будет продолжаться до окончательной победы, будь то границы Вьетнама или Анголы.

76. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Лаосской Народно-Демократической Республики. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

77. Г-н САНГСОМСАК (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-французски*): Разрешите мне прежде всего искренне поздравить вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в феврале и дать высокую оценку тому, как вы до настоящего момента руководили прениями в Совете. Я убежден, что ваша квалифицированность и незаурядные способности помогут Совету найти справедливое решение вопроса, который находится теперь на рассмотрении Совета. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы передать наши поздравления вашему предшественнику послу Дональду Миллсу, Ямайка, который так блестяще руководил работой Совета Безопасности в январе. И наконец, я хотел бы выразить искреннее чувство благодарности всем членам Совета за предоставленную делегации моей страны возможность принять участие в текущих прениях в Совете.

78. Совет Безопасности в настоящий момент рассматривает серьезное положение, сложившееся в Юго-Восточной Азии, и в частности в Индокитае, где недавно, 17 февраля этого года, развернулся кровопролитный конфликт между Социалистической Республикой Вьетнам и Китайской Народной Республикой. Мир с большим беспокойством узнал, что китайская сторона, используя несколько дивизий пехотинцев, танки, артиллерию и военно-воздушные силы, осуществила массированное нападение на северные пограничные районы Социалистической Республики Вьетнам, которая, с полным правом защищая свою территориальную целостность, дала решитель-

ный отпор. Такое нападение, посягающее на независимость, суверенитет и территориальную целостность Социалистической Республики Вьетнам, государства — члена Организации Объединенных Наций, является нарушением Устава и принципов международных отношений. В сущности, это нападение является преднамеренной агрессией, которая представляет собой серьезную угрозу миру, безопасности и стабильности в Индокитае, в Юго-Восточной Азии и во всем мире.

79. Делегация Лаосской Народно-Демократической Республики считает настоятельно необходимым, чтобы все государства — члены Организации Объединенных Наций, а также все народы, которые выступают за мир и справедливость, приложили решительные и согласованные усилия, с тем чтобы содействовать урегулированию конфликта и не допустить распространения конфликта на Индокитай и на всю Юго-Восточную Азию.

80. Лаосская Народно-Демократическая Республика, являющаяся одновременно ближайшим соседом Социалистической Республики Вьетнам и Китайской Народной Республики, глубоко сожалеет об этой агрессии, которая противоречит интересам народов и Вьетнама, и Китая, а также интересам всех народов, которые стремятся к международному миру.

81. Исходя из своей последовательной позиции, на основе которой споры между государствами должны решаться мирными средствами, я обращаюсь от имени правительства Лаосской Народно-Демократической Республики с призывом к обеим сторонам конфликта совместно и мирными средствами урегулировать их проблему путем переговоров, на основе равенства и взаимного уважения, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

82. Однако в целях создания благоприятной обстановки для начала таких переговоров необходимо добиться того, чтобы этот инцидент был исчерпан, чтобы китайские войска полностью освободили территорию Вьетнама, уважая суверенитет и его территориальную целостность.

83. Делегация Лаосской Народно-Демократической Республики приложит максимум усилий для активного содействия прекращению пограничного конфликта между Китаем и Вьетнамом, с тем чтобы обеспечить мир и стабильность в Индокитае и во всей Юго-Восточной Азии.

84. Г-н ГУЛИНСКИЙ (Чехословакия): Позвольте мне сказать только несколько слов в связи с выступлением представителя Китая на сегодняшнем заседании.

85. Во-первых, о китайском двурушничестве. Несмотря на то, что настоящее заседание Совета Безопасности было вызвано развязыванием задолго до этого запланированной агрессии Китая против Социалистической Республики Вьетнам, китайская делегация сделала все для того, чтобы отвлечь внимание Совета от его первоочередной

задачи устранить серьезную угрозу международному миру и безопасности, ликвидировать ситуацию, чреватую опасностью втянуть в огонь страшной военной трагедии весь мир. То китайские представители, которые все еще не могут примириться с провалом маоистского бесчеловечного эксперимента в Кампучии, усердно продолжают подталкивать Совет к тому, чтобы он занимался обсуждением вопроса, который не входит в сферу его компетенции и является исключительно внутренним делом Народной Республики Кампучии; то они прибегают к смешным и, я бы даже сказал, недостойным великой державы измышлениям о так называемых вьетнамских провокациях против Китая, к прозрачным попыткам подменить беспощадную военную агрессию «небольшой карательной экспедицией», предпринятой Китаем в порядке самообороны против нападений Вьетнама на китайскую территорию и никак не связанной с так называемым «кампучийским вопросом». «Контрнаступление в целях законной обороны» — это были слова, которые сегодня употребил представитель Китая.

86. Уже больше недели китайская делегация изо дня в день обманывает членов Совета фальшивыми обещаниями, что Китай вот-вот выведет свои войска с вьетнамской территории и что Совету не нужно проявлять в этом направлении никакой озабоченности. Коварность этой тактики снова стала очевидной в свете заявлений заместителя премьер-министра Китайской Народной Республики Вангчена, сделанных им, когда он принял 25 февраля этого года в Пекине члена правительства Соединенных Штатов Блюментала, а именно что Китай не намерен прекращать свои агрессивные действия.

87. Двурушническая тактика китайской делегации на текущем заседании Совета Безопасности явно свидетельствует о том, что Китай рассчитывает использовать возможные результаты настоящего заседания для дальнейшего раздувания своей агрессии. Пора уже, чтобы из этой вероломной тактики Пекина сделали надлежащие выводы и те, кто умышленно или неумышленно играет на руку лицемерию китайских представителей, не называя вещи собственными именами, и те, кто фактически ставит жертву агрессии — Вьетнам на одну доску с военными преступниками.

88. В свете этой китайской тактики, да и в свете сегодняшнего выступления китайского представителя в Совете есть над чем задуматься, например, авторам заявления стран — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) [S/13106]. Вместо ясно сформулированного призыва к немедленному прекращению агрессии и выводу войск агрессора с вьетнамской территории в этом заявлении приводятся соображения общего характера. В том и заключается цель китайской тактики: добиться фактического оправдания своей агрессии против Вьетнама под любыми предлогами, для того чтобы

иметь возможность продолжать свои вооруженные нападения на чужие территории и другие страны.

89. И вообще все, кто утверждает, что они серьезно озабочены агрессивными актами китайской военщины, должны очень тщательно подумать над тем, как поступать в свете китайской двурушнической тактики. Дело в том, что может случиться так, что они очутятся на одной доске с агрессором.

90. Далее, не только содержание большинства выступлений в Совете, но и факты, которые приходят каждый день из Вьетнама, а также разнужданность новых и новых требований китайских лидеров говорят в пользу того, чтобы Совет Безопасности занял недвусмысленную позицию в отношении китайской агрессии против Вьетнама.

91. Слышали мы также и заявление о том, что агрессор после того, как он, видите ли, сам сочтет, что уже «преподал вьетнамцам урок», готов вступить в переговоры с жертвой агрессии. Но разве из тех заявлений, которые сделал здесь уважаемый представитель СРВ Ха Ван Лау, не ясна позиция вьетнамского правительства, которая заключается в том, что оно не пойдет ни на какие переговоры с агрессором, пока войска последнего будут находиться на суверенной вьетнамской территории.

92. Китайский агрессор, как мы поняли из выступления его представителя, пока не считает, что его «урок» окончен. Он, видите ли, все еще не получил ответа, который хотел бы получить: в достаточной ли мере был «наказан» Вьетнам, чтобы он в будущем проявлял уступчивость Пекину. Более того, попытки Пекина проверить, что же на практике означает Договор о дружбе, подписанный между Социалистической Республикой Вьетнам и Союзом Советских Социалистических Республик, не менее опасны, чем попытки разных более или менее влиятельных бжезинских проявлять попустительство по отношению к китайским авантюрам. Некоторые круги на Западе уже давно закалькулировали маоистскую внешнеполитическую линию в своей стратегии. В Пекине знают, что антисоветизм — это единственная монета, которая в некоторых кругах на Западе не девальвируется. Все те, кто пытается разыгрывать «китайскую карту», поощряя прямо и косвенно пекинскую верхушку в ее безответственной политике, могли на примере последних актов агрессии против Вьетнама убедиться в том, что они играют с огнем и проявляют недалекновидность. Им стоит вспомнить о миротворцах чемберленовского типа, которые за свое попустительство нацистам и близорукое стремление направить Гитлера против Советского Союза вскоре заплатили кровью своих народов.

93. Чехословацкая делегация твердо убеждена в том, что Совет Безопасности должен дать отпор преступным действиям Китая в интересах всех стран и народов мира. Он должен осудить агрессора и потребовать немедленного прекра-

щения китайской агрессии и вывода китайских войск из Вьетнама.

94. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор, записавшийся в моем списке, представитель Вьетнама. Приглашаю его занять место за столом Совета и сделать свое заявление.

95. Г-н ХА ВАН ЛАУ (Вьетнам) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы самым искренним образом поблагодарить вас за предоставленную мне возможность во второй раз выступить перед этим высоким органом.

96. Прежде чем приступить к новым разъяснениям в отношении положения в нашем регионе, я хотел бы выразить представителям братских и дружественных стран во всем мире, вне зависимости от того, принимают они или нет участие в обсуждении в Совете, нашу глубокую признательность за их поддержку и солидарность с нашим народом и нашими борцами в их борьбе за защиту нашего дорогого отечества, а также в деле защиты самых элементарных норм, которыми должны руководствоваться в своих отношениях все народы и государства.

97. Эта поддержка и эта международная солидарность, которые представляли собой один из самых важных факторов нашей победы в недавней борьбе против империалистической агрессии, за наше национальное благосостояние, в настоящее время стали необходимы нашему народу в его борьбе против нового врага — международного реакционера в союзе с империалистами.

98. Тем не менее, к сожалению, приходится отметить, что во время этих прений в Совете помимо злонамеренных и клеветнических утверждений представителя Китая и его приспешников, которые не заслуживают внимания, некоторые заявления, вольно или невольно, были сделаны в тех же самых выражениях по поводу так называемой агрессии Вьетнама против Кампучии. Исходя из этого ошибочного толкования или еще не вполне полного понимания истинного положения, некоторые ораторы призывали Совет разрешить горящую проблему китайской агрессивной войны против Вьетнама путем «вывода иностранных войск из районов враждебных действий в Индокитае», но это означало бы смешать две проблемы, которые совершенно различны по своему характеру: вывод китайских войск из Вьетнама и уход вьетнамских войск из Кампучии.

99. Я хотел бы сказать несколько слов об отношениях между Вьетнамом и Кампучией.

100. История освободительной борьбы народов трех стран — Вьетнама, Лаоса и Кампучии, расположенных на Индокитайском полуострове, которая велась в течение последних десятилетий, подтвердила истину, которая составляет силу следующего объективного закона: во-первых, для осуществления своего колониального и неоколониального господства в трех странах Индокитая

колониальные и империалистические державы проводили свою традиционную политику «разделяй и властвуй». В ходе последних 30 лет эти державы использовали народы Индокитая против народов Индокитая, азиатов — против азиатов; они стремились разобщить народы Вьетнама, Лаоса и Кампучии, с тем чтобы лишить их сплоченности и одного за другим подчинить себе. В ходе этой агрессивной войны против указанных трех стран Индокитая империализм использовал марионеточные войска Южного Вьетнама для нападения на народы Кампучии и Лаоса, он использовал войска определенных стран Юго-Восточной Азии и режима Пак Чен Е в Южной Корее и даже солдат Океании для совершения агрессии против Вьетнама, не считая наемников, завербованных в определенных странах западного полушария; во-вторых, столкнувшись с этой колониальной империалистической политикой, народы Индокитая в своей борьбе за национальное освобождение, полагаясь в первую очередь и прежде всего на свои собственные силы, поняли, что им следует объединиться и оказывать друг другу всестороннюю взаимную поддержку, стремясь получить в то же время помощь и поддержку со стороны всех революционных и прогрессивных сил мира. Эта боевая солидарность, эта взаимная помощь трех народов Индокитая представляют собой важный фактор, являются непременным условием достижения победы в их борьбе за национальную независимость и свободу, против колониализма и империализма, против агрессора. Это является объективным требованием в борьбе за освобождение всех трех народов Индокитая, своего рода историческим законом, имеющим принципиальное значение в их революционной борьбе, являющимся гарантией их общей победы над общим врагом, а именно — колониализмом, империализмом и их различного рода приспешниками; в-третьих, в ходе второго общего отпора наших двух народов агрессору — Соединенным Штатам, который имел место в период 1970—1975 годов, эта активная солидарность и взаимная помощь проявлялись во всех действиях, в каждом бою. К примеру, в ходе кампаний в Кампучии, носивших названия ЧЕН ЛА I и ЧЕН ЛА II в 1970 и 1971 годах, где в боях участвовали подразделения американского экспедиционного корпуса, марионеточная армия Южного Вьетнама во главе с Нгуен Ван Хиеу и марионеточные войска Лон Нола по просьбе тогдашнего революционного руководства Кампучии оказали помощь национально-освободительным силам Кампучии, с тем чтобы дать отпор агрессорам и защитить районы сопротивления кампучийского народа. Приведу другой пример. В ходе своей вооруженной борьбы по ликвидации режима Лон Нола, который поддерживался и обеспечивался Соединенными Штатами, именно группа, представляющая собой в то время руководство, куда входили также известные Пол Пот и Иенг Сари, обратилась к нам с просьбой оказать им помощь в виде снаряжения и оружия и даже предоставить подразделения тяжелой артиллерии и артиллерийских сил, которыми мы не располагали,

для нанесения завершающего удара по последним остаткам частей Лон Нола в Пномпене. И это было в ходе интенсивной подготовки к нашему общему наступлению на марионеточный режим Нгуен Ван Хиеу, к наступлению, которое требовало от нас значительной концентрации военной мощи. И тем не менее, не колеблясь, мы пришли им на помощь. Почему же тогда они не называли нас «агрессорами», как они это делают сейчас? Более того, они присылали нам послания и делегации с выражением благодарности за нашу помощь, как об этом напомнил мой друг представитель Кубы Рауль Роа Коури в своем заявлении, с которым он выступил в Совете 12 января [2109-е заседание].

101. Эта активная солидарность и эта взаимопомощь народов имеют огромное политическое и моральное значение не только для народов Вьетнама, Лаоса и Кампучии, но и для национально-освободительного движения в Азии, Африке и в Латинской Америке. Именно исходя из этого политического и морального принципа, а также принципов освободительной борьбы народов в ходе последних десятилетий движение неприсоединения сделало одной из своих целей и задач «активную поддержку, помощь и солидарность без дискриминации» в общей борьбе против империализма, экспансии, колониализма, неоколониализма, расизма и т. д.

102. Я перехожу теперь к другому вопросу моего выступления, а именно к вопросу о том, кто же был тогда агрессором, Вьетнам или Кампучия?

103. В ходе заседаний Совета Безопасности в январе по вопросу о Кампучии делегация Вьетнама и другие дружественные делегации пролили свет на существо положения в этой стране, находившейся под кровавым режимом клики Пол Пота — Иенг Сари, и одновременно открыли правдивую картину пограничной войны между Вьетнамом и Кампучией. Было ясно заявлено о том, что истинную причину положения в Кампучии следует искать в экспансионистской и гегемонистской политике одной из крупных держав Юго-Восточной Азии, пекинских властей, которые с помощью клики Пол Пота — Иенг Сари стремились использовать свое колониальное господство в Кампучии, с тем чтобы создать обстановку напряженного положения в соседних странах и особенно спровоцировать пограничную войну с Вьетнамом.

104. Соответственно, реальность и право подтверждают, что в этой пограничной войне между Вьетнамом и Кампучией войска Пол Пота под командованием китайских «военных советников» являются агрессорами, а Вьетнам — жертвой агрессии и поэтому он имеет священное право на законную самооборону согласно Уставу Организации Объединенных Наций.

105. Голословное утверждение клеветнической пропаганды пекинских властей и их агентов Пол Пота — Иенг Сари о том, что «Вьетнам является

агрессором» в Кампучии, превращает истину в ложь, и делается это с целью оклеветать Вьетнам, скрыть от международного общественного мнения экспансионистскую и гегемонистскую политику руководителей Пекина в Кампучии и их враждебную политику против Вьетнама. В газете «Крисчен сайенс монитор» от 11 января также подтверждалось, что именно войска Пол Пота напали на нас первыми. Конкретное доказательство, которое мы имеем, свидетельствует о том, что цель их нападения в декабре 1978 года заключалась в том, чтобы оккупировать провинцию Тайнин, а затем пойти в направлении города Хо Ши Мин и присоединиться там к подрывной деятельности находящихся в этом городе Хоа. Из этого можно сделать вывод: в то время как Вьетнам был жертвой агрессии, ответственность за эскалацию военных операций в конце декабря 1978 года на вьетнамско-кампучийской границе ложится полностью на плечи клики Пол Пота — Иенг Сари и их хозяев в Пекине.

106. А теперь я перехожу к вопросу о помощи и поддержке, оказанной народом Вьетнама борющемуся народу Кампучии. Одна или две делегации, как кажется, выдвинули версию, которая использовалась на протяжении предыдущей сессии Совета Безопасности, согласно которой Вьетнам будто бы совершил вторжение или вмешался во внутренние дела Кампучии.

107. Прежде всего, мы считаем, что мы уже в достаточной степени показали факт наличия боевой солидарности между тремя народами Индокитая в их борьбе за независимость и свободу, против колониализма и империалистического агрессора. Поэтому, когда появился новый общий враг народов Вьетнама и Кампучии в лице клики международных реакционеров, которые использовали режим Пол Пота — Иенг Сари для того, чтобы превратить Кампучию в новую колонию и напасть на Вьетнам, то эти два народа — народы Вьетнама и Кампучии, полностью сознавая право человека на жизнь, использовали силу своей общей солидарности, которая уже была испытана временем.

108. Все формы оскорбительной и клеветнической пропаганды, такие как «агрессия Вьетнама против Кампучии» или «Вьетнам хочет создать индокитайскую федерацию», выдвинутые кликой Пол Пота — Иенг Сари, когда под подстрекательством руководителей Пекина эта клика начала агрессивную войну на границе с Вьетнамом, представляли для реакционных властей Пекина, а также для бывших колонизаторов и империалистов средства для разобщения трех народов Индокитая, для их ослабления и подчинения.

109. Во-вторых, братский народ Кампучии был жертвой чудовищного геноцида со стороны клики Пол Пота — Иенг Сари, являющегося следствием неоколониального режима, созданного властями Пекина, который должен всегда нести перед историей ответственность за преступление, совершенное в отношении народа Кампучии. Сорок процен-

тов населения Кампучии было ликвидировано методами кровавой расправы средневековья за три года нахождения у власти режима Пол Пота — Иенг Сари — приспешников Пекина. Эти палачи уничтожили почти из 7—8-миллионного населения этой страны 3 миллиона жителей, которые так гордились своей цивилизацией Ангкора,— 3 миллиона, включая все социальные слои населения в городах и в деревнях, революционных борцов, религиозных людей, крестьян, интеллигенцию, простых служащих и дипломатов. Весь мир знает о преступлениях, которые просочились через барьеры закрытого режима Пол Пота — Иенг Сари и вызвали огромную волну негодования и ужаса.

110. Но есть и другая сторона внутреннего положения режима Пол Пота — Иенг Сари — марионеток Пекина, о которой мало известно миру. Речь идет о восстании народа Кампучии против режима Пол Пота — Иенг Сари начиная с апреля 1975 года во всех областях — экономической, политической и военной. Как можно считать, что народ, который имеет героические традиции борьбы с колониализмом и империализмом, будет оставаться пассивным перед лицом этого чудовищного неокOLONиального режима Пекина, который ведет всю страну к уничтожению? Безусловно, это не отвечало бы традициям героического народа, который имеет такую длительную историю.

111. Как же можно считать тогда, если учитывать эту историческую длительную борьбу за выживание наших братьев вооруженно, что вьетнамский народ будет таким бессердечным, чтобы отказать в просьбе о поддержке и помощи, с которой к нему обратились? Если бы он не сделал этого, то народ Вьетнама был бы недостоин того уважения и симпатий, которыми он пользовался со стороны всего прогрессивного человечества в течение 30 лет борьбы за свое собственное дело и за дело всего человечества.

112. В-третьих, эта помощь и поддержка со стороны народа Вьетнама, оказанные в пределах его возможностей и на основе взаимного уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности, представлялись по просьбе народа Кампучии для осуществления своего права на самоопределение, отраженного в Уставе Организации Объединенных Наций, против неокOLONиального режима в виде клики Пол Пота — Иенг Сари, созданного властями Китая. Мы считаем, что эта помощь имеет, безусловно, не только политическое и моральное значение, но также представляет собой обязательство, признанное Уставом и многими соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, первая из которых была принята 20 декабря 1965 года, а последняя — в декабре 1974 года в отношении определения агрессии. Это также находится в соответствии с целями и принципами движения неприсоединения в отношении борьбы против империализма, колониализма, неокOLONиализма, расизма, включая сионизм, экспансионизм и гегемонизм.

113. Мы убеждены, что на нашей стороне всегда будет справедливое дело и прогрессивное право

Устава Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблеи. Поэтому отношения между двумя народами — Вьетнама и Кампучии — никогда не были отношениями, существующими между агрессором и жертвой агрессии, или между «державой региональной гегемонии» и жертвой этой гегемонии, как это утверждает лживая пропаганда Пекина. Это — отношения боевой солидарности и взаимной помощи между двумя борющимися братьями в их общем стремлении к национальному освобождению от политики экспансионизма и великодержавного гегемонизма пекинских властей.

114. Договор о мире, дружбе и сотрудничестве, который был подписан между Социалистической Республикой Вьетнам и Народной Республикой Кампучии 18 февраля этого года [S/13101], полностью отражает дух особой солидарности между двумя народами — Вьетнама и Кампучии. Этот Договор представляет собой верную гарантию независимости, суверенитета и территориальной целостности Вьетнама и Кампучии, силу, которая даст каждому из двух народов прочную гарантию нашим основным национальным правам против экспансионистской и гегемонистской политики реакционеров Пекина, находящихся в сговоре с империалистами. Эти отношения солидарности, дружбы и сотрудничества между нашими двумя народами, установленные согласно данному Договору, внесут свой вклад не только в осуществление интересов каждого народа, но также в дело стабильности и мира в этом регионе. Положения Договора четко указывают на то, что он не наносит ущерба никакому третьему соседнему государству. Вот почему подписание Договора встретило горячее одобрение со стороны всех миролюбивых и справедливых сил мира. Только власти Китая и остатки клики Пол Пота — Иенг Сари, которые, струсив, сбежали в Пекин, делают все возможное, чтобы оклеветать и умалить достоинства этого Договора.

115. Народно-революционный совет Кампучии, единственный подлинный и законный представитель народа Кампучии, стал и будет хозяином Народной Республики Кампучии. Любая попытка вмешательства во внутренние дела этой страны и ослабить эту страну, безусловно, обречена на провал.

116. Мы просим прощения за то, что несколько заняли время Совета, для того чтобы представить дополнительную информацию об экспансионистской и гегемонистской политике пекинских властей и чтобы вы смогли иметь правильное представление о подлинной опасности этой политики, которая влияет на судьбы стран Индокитая и Юго-Восточной Азии. Недавняя варварская агрессия, совершенная Китаем против Вьетнама, является наилучшим доказательством этого.

117. Ни один здравомыслящий человек в мире не может не понять, что пекинские власти пытаются самыми подлыми средствами спрятать свое подлинное лицо от международной общественности.

в то время как они проводят свою преступную политику в отношении Вьетнама и Юго-Восточной Азии. Вот почему любое решение проблемы агрессивной войны Китая против Вьетнама, связывающее эту проблему с так называемой проблемой Кампучии, будет равносильно узаконению агрессии Китая против Вьетнама и поощрению экспансионистской и гегемонистской политики пекинских властей.

118. В качестве жертвы враждебной политики руководителей Пекина, проводимой в течение многих лет, а сейчас являясь жертвой их открытой вооруженной агрессии, мы можем подтвердить, что до тех пор, пока эти власти будут идти по этому пути, будет повторяться та же самая ошибка прошлого, Мюнхена, связанная с гитлеровским фашизмом, и даже через 40 далеких лет истории все еще существуют серьезные последствия в лице этой новой опасности, угрожающей человечеству из-за проведения экспансионистской и гегемонистской политики пекинских властей.

119. Вот почему вновь и в том же самом духе, который был проявлен несколькими делегациями, мы повторяем нашу настоятельную просьбу в адрес Совета сурово осудить агрессию Китая против Вьетнама, потребовать немедленного прекращения этой агрессии, полного и безоговорочного вывода захватнических войск с территории Вьетнама и абсолютного уважения Китаем независимости, суверенитета и территориальной целостности Вьетнама.

120. Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Прошло десять дней с тех пор, как китайские агрессоры вторглись на территорию Социалистической Республики Вьетнам. Героический вьетнамский народ мужественно встал на защиту своей Родины и дает достойный отпор массированным атакам китайских интервентов. Он уверен в своей победе, поскольку опирается на поддержку надежных друзей — Советского Союза и других социалистических стран, всех миролюбивых государств. Во всем мире ширится движение протеста против китайской агрессии и крепнет солидарность с борьбой вьетнамского народа за свободу и независимость.

121. В ходе состоявшейся в Совете Безопасности дискуссии многие представители стран — членов Организации Объединенных Наций подвергли решительному осуждению агрессивные действия китайских экспансионистов против Вьетнама, подчеркнули необходимость незамедлительного вывода китайских войск из Вьетнама, указывали на опасность, которую представляет для международного мира и безопасности экспансионистский курс китайского руководства.

122. Никакие попытки китайских агрессоров оправдаться, уйти от ответственности за вооруженное вторжение во Вьетнам не могут опровергнуть тех очевидных фактов, которые были приведены здесь представителем Социалистической Республики Вьетнам. Не поможет этому и беззастен-

чивая клевета, к которой прибегал в Совете китайский представитель.

123. Хотелось бы лишь обратить внимание на одно любопытное высказывание пекинского представителя, который пытался представить дело так, будто Китай — это «крупная страна, которая является жертвой агрессии и запугивается малой страной». Очевидно, что это нелепое утверждение понадобилось китайскому представителю для того, чтобы попытаться рассеять то растущее беспокойство, которое экспансионистская политика Китая вызывает у других государств, в особенности государств этого района. А это беспокойство имеет под собой самые серьезные основания. Недаром даже американский журнал «Ю. С. ньюс энд Уорлд рипорт» в своем последнем выпуске отмечал, что в случае, если это применение силы даст желаемые результаты, соседи Китая будут иметь еще больше причин для беспокойства по поводу возможных действий Пекина в будущем.

124. Пекинские руководители стремятся скрыть свои преступные цели от соседних государств, от мировой общественности и от своего собственного народа. Они прикрывают свою агрессию во Вьетнаме утверждениями о том, что это якобы всего лишь «ограниченная военная акция», которая будет закончена через несколько дней. Отодвигая эти сроки со дня на день, пекинское руководство наконец заявило, что ему потребуется 33 дня, то есть столько же, как и для нападения на Индию в 1962 году. Западная печать поспешила объявить, что наконец-то установлен срок вывода китайских войск из Вьетнама, однако тут же пекинский лидер сделал оговорку о том, что на этот раз Китаю может потребоваться больше времени. Китайский агрессор явно ведет дело к затягиванию агрессии, не стесняясь открыто заявлять о своем намерении захватить значительную часть территории Вьетнама.

125. Возмущение в мире китайской агрессией принимает все более широкий характер. Все сильнее звучат требования к Китаю незамедлительно вывести свои войска из Вьетнама. Однако очевидно, что на агрессора нельзя воздействовать одними призывами, необходимо принимать решительные меры. В этой связи советская делегация вновь обращает внимание на советско-чехословацкий проект резолюции, внесенный в Совет Безопасности [S/13117]. В нем содержится решительное осуждение агрессии Китая против Вьетнама, содержится требование к КНР незамедлительно вывести все свои войска с вьетнамской территории и предлагается всем государствам — членам Организации Объединенных Наций прекратить любые поставки Китаю оружия и передачу технологии, которые могут быть использованы в военных целях. Принятие этого проекта резолюции Советом Безопасности явилось бы действительно важным вкладом в дело обуздания китайских агрессоров и восстановления международного мира и безопасности.

126. Между тем в Совете Безопасности создается положение, когда он оказывается не в состоя-

нии предпринять необходимые шаги в связи с китайской агрессией против Вьетнама. Причина этого заключается в том, что с самого начала Совет Безопасности был направлен по неправильному пути. Как указывала советская делегация, Совет Безопасности должен был заняться непосредственно теми событиями, которые определяли необходимость созыва его заседания, а именно китайской агрессией. Советская делегация указывала, что попытки связать вопрос о китайской агрессии против Вьетнама с какой-либо другой проблемой могут лишь затруднить принятие в Совете Безопасности необходимого решения и завести его в тупик. Однако этому предостережению не было уделено должного внимания. Более того, некоторые представители в Совете, в частности США и Норвегии, высказали предложение о том, чтобы Совет Безопасности призвал к немедленному прекращению огня между сторонами и выводу всех иностранных войск с территории Вьетнама и Кампучии. Тем самым они пытались поставить знак равенства между китайской агрессией против Вьетнама и положением в Кампучии, где народ сверг ненавистный палаческий режим и возрождает свою страну с помощью братского вьетнамского народа на основе Договора о дружбе, мире и сотрудничестве между Народной Республикой Кампучией и Социалистической Республикой Вьетнам [S/13101].

127. Мы уже отметили ранее, что принятие такого рода предложений было бы лишь на руку агрессору, который пытался присвоить себе право «преподать урок» другому государству. Тем не менее кое-то высказался в пользу принятия такой резолюции, которая могла бы быть адресована всем государствам данного района, утверждая, что таким образом можно было бы воздействовать на Китай, остановить китайскую агрессию.

128. Однако вчера в Пекине было сделано заявление, которое внесло полную ясность в этот вопрос. Там выступил тот самый пекинский руководитель, который, путешествуя по различным странам, рассыпал угрозы «проучить Вьетнам» в связи с тем, что целая армия в 40 тысяч так называемых китайских специалистов была вынуждена убраться из Кампучии и Китай был лишен возможности устраивать провокации против Вьетнама на западной границе. Так вот этот представитель прямо заявил, что Китай «сердечно приветствует» такую резолюцию Совета Безопасности, которая призывала бы Китай вывести войска из Вьетнама, а Вьетнам — вывести войска из Кампучии. Это заявление пекинского руководителя наглядно свидетельствует о том, что связь между китайской агрессией во Вьетнаме и «кампучийской проблемой» вызывает лишь глубокое удовлетворение китайских агрессоров, так как отвечает их подлинным целям.

129. Таким образом, очевидно, что разного рода предложения и соображения, появившиеся за последние дни в Совете Безопасности относительно общих призывов о выводе иностранных войск с чужих территорий, в действительности могут лишь

служить китайскому агрессору для оправдания его намерения продолжать свою интервенцию во Вьетнаме. Это в равной степени относится и к идее прекращения огня во Вьетнаме без четкого осуждения китайского агрессора и требования незамедлительного вывода китайских войск. Принятие такой резолюции могло бы лишь привести к закреплению агрессора на захваченной им территории, как это уже бывало в прошлом, и противоречит решимости героического вьетнамского народа изгнать агрессора со своей территории. Очевидно, что только после полной ликвидации китайской агрессии против Вьетнама может идти речь об оказании каких-либо добрых услуг или посредничества.

130. Для того чтобы выполнить свои обязательства по поддержанию мира, Совет Безопасности должен занять четкую и недвусмысленную позицию осуждения китайской агрессии против Вьетнама. Только путем незамедлительного вывода китайских войск из Вьетнама может быть обеспечено восстановление мира в этом районе, предотвращена угроза дальнейшего обострения международной обстановки.

131. Г-н РИЧАРД (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы высказаться по поводу заявления, только что сделанного представителем Советского Союза.

132. Мне кажется, что Совет должен быть сегодня признателен представителю Вьетнама за его исчерпывающее выступление. Я выслушал его с большим интересом. Насколько я понял, он привел четыре аргумента относительно того, что произошло в Кампучии. Во-первых, что касается пограничных инцидентов, то речь шла о самообороне; во-вторых, что предыдущее правительство Кампучии было ужасным правительством и это оправдывало вмешательство, хотя я, если вы позволите мне так сказать, не заметил Вьетнама в первых рядах тех стран, которые пытались поднять этот вопрос в Комиссии по правам человека в прошлом году; в-третьих, что это было спонтанное восстание кампучийского народа; и в-четвертых, что здесь с юридической точки зрения и не могло бы быть агрессии. Это было, как я уже сказал, полезное выступление для Совета Безопасности.

133. Но я хочу также затронуть этот вопрос в той связи, которую только что поднял посол Трояновский. Выслушав почти все выступления, которые были сделаны в ходе данных прений, мне показалось, что основным мнением среди подавляющего большинства стран, которые выступили, является то, что все они выражают сожаление по поводу действий Вьетнама и Кампучии и в равной мере сожаление по поводу действий Китая во Вьетнаме. Мне также кажется, что подавляющее большинство стран выступает за то, чтобы Совет обратился с четким призывом о том, чтобы войска, которые сейчас находятся в других странах этого региона, вернулись к себе домой. Все дело в том, что одна сторона желает обсуждать только Кампу-

чию, а другая сторона ничего не желает обсуждать вообще. При таких обстоятельствах вполне очевидно, что Совет столкнется с определенными трудностями.

134. На данном этапе, что касается Соединенного Королевства, то я хотел бы сказать только то, что, как нам кажется, Совет должен принять соответствующие меры, чтобы выработать такой текст, который был бы приемлем по крайней мере для большинства из нас, с тем чтобы показать всему миру, что подавляющее большинство стран в международном сообществе действительно считает, что как те, так и другие действия вызывают сожа-

ление и что обе страны должны вывести свои войска из соответствующих стран.

135. И наконец, позвольте мне сказать послу Трояновскому, что ни в коей мере призыв к выводу войск, который был сделан Соединенным Королевством и другими странами — и, как я понимаю, также странами — членами АСЕАН во время настоящих прений, — ни в коей мере не оговаривался, что вывод войск одной стороны является условием вывода войск другой стороны. Мы хотим вывода войск обеих сторон, а не того, чтобы вывод войск одной стороной зависел от вывода другой.

Заседание закрывается в 22 час. 05 мин.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издавания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o dirijase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
